



Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

Identifikacijska
naljepnica

PAŽLJIVO NALIJEPI

ŠPANJOLSKI JEZIK

OSNOVNA RAZINA

PROBNI ISPIT DRŽAVNE MATURE
šk. god. 2023./2024.

ISPIT ČITANJA I PISANJA
(Interpretación y producción de textos escritos)

SPAB.31.HR.R.K1.28



53780

Način označavanja odgovora na listu za odgovore:



Način ispravljanja pogrešaka na listu za odgovore:

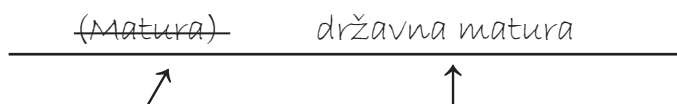


Prepisan točan odgovor



Paraf (skraćeni potpis)

Način ispravljanja pogrešaka na listu za čistopis:



Precrtan pogrešan odgovor u zagradama

Točan odgovor



Paraf (skraćeni potpis)

PRITISNUTI OVDJE I OTRGNUTI!



Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

PROBNI ISPIT DRŽAVNE MATURE

ŠPANJOLSKI JEZIK – osnovna razina
Ispit čitanja

1 2 3 4 5 7 8 9 0
Identifikacijska naljepnica
PAŽLJIVO NALIJEPI!

S
P
A
1
B

List za odgovore

D-S031

	A	B	C	D	E	F
1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.	A	<input type="checkbox"/>	B	<input type="checkbox"/>	C	<input type="checkbox"/>
7.	A	<input type="checkbox"/>	B	<input type="checkbox"/>	C	<input type="checkbox"/>
8.	A	<input type="checkbox"/>	B	<input type="checkbox"/>	C	<input type="checkbox"/>
9.	A	<input type="checkbox"/>	B	<input type="checkbox"/>	C	<input type="checkbox"/>
10.	A	<input type="checkbox"/>	B	<input type="checkbox"/>	C	<input type="checkbox"/>
11.	A	<input type="checkbox"/>	B	<input type="checkbox"/>	C	<input type="checkbox"/>
12.	A	<input type="checkbox"/>	B	<input type="checkbox"/>	C	<input type="checkbox"/>
13.	A	<input type="checkbox"/>	B	<input type="checkbox"/>	C	<input type="checkbox"/>
14.	A	<input type="checkbox"/>	B	<input type="checkbox"/>	C	<input type="checkbox"/>
15.	A	<input type="checkbox"/>	B	<input type="checkbox"/>	C	<input type="checkbox"/>

	A	B	C	D	E	F	
16.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
17.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
18.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
19.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
20.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	A	B	C	D	E	F	G
21.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
24.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
25.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
26.	A	<input type="checkbox"/>	B	<input type="checkbox"/>	C	<input type="checkbox"/>	
27.	A	<input type="checkbox"/>	B	<input type="checkbox"/>	C	<input type="checkbox"/>	
28.	A	<input type="checkbox"/>	B	<input type="checkbox"/>	C	<input type="checkbox"/>	
29.	A	<input type="checkbox"/>	B	<input type="checkbox"/>	C	<input type="checkbox"/>	
30.	A	<input type="checkbox"/>	B	<input type="checkbox"/>	C	<input type="checkbox"/>	

SPAB.31.HR.R.L1.01



53781

NE FOTOKOPIRATI
OBRAZAC SE ČITA OPTIČKI

NE PISATI PREKO
POLJA ZA ODGOVORE

Označavati ovako: **X**

SPA1B

PRITISNUTI OVDJE I OTRGNUTI!



Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

PROBNI ISPIT DRŽAVNE MATURE

ŠPANJOLSKI JEZIK – osnovna razina
Ispit pisanja OCJENJIVAČ **1**

1 2 3 4 5 7 8 9 0

Identifikacijska naljepnica
PAŽLJIVO NALIJEPI!

S
P
A
2
B

PRAZAN LIST ☐

D-S031

A

Izvršenje
zadatka

0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐

B

Jezik

0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10 ☐

Šifra ocjenjivača: _____

SPAB.31.HR.R.E2.01



53783

NE FOTOKOPIRATI
OBRAZAC SE ČITA OPTIČKI

NE PISATI PREKO
POLJA ZA ODGOVORE

Označavati ovako: **X**

S P A 2 B

PRITISNUTI OVDJE I OTRGNUTI!



Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

PROBNI ISPIT DRŽAVNE MATURE

ŠPANJOLSKI JEZIK – osnovna razina
Ispit pisanja OCJENJIVAČ **2**

1 2 3 4 5 7 8 9 0

Identifikacijska naljepnica
PAŽLJIVO NALIJEPI!

S
P
A
2
B

PRAZAN LIST ☐

D-S031

A Izvršenje zadatka	0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/>	
B Jezik	0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/> 7 <input type="checkbox"/> 8 <input type="checkbox"/> 9 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/>	

Šifra ocjenjivača: _____	SPAB.31.HR.R.F2.01 53784		
NE FOTOKOPIRATI OBRAZAC SE ČITA OPTIČKI	NE PISATI PREKO POLJA ZA ODGOVORE	Označavati ovako: X	SPA2B

OPĆE UPUTE

Pozorno pročitajte sve upute i slijedite ih.

Ne okrećite stranicu i ne rješavajte zadatke dok to ne odobri voditelj ispitne prostorije.

Ispit čitanja i pisanja traje **75** minuta bez stanke. Dobro rasporedite vrijeme kako biste mogli riješiti sve zadatke.

Ispit čitanja sastoji se od zadataka povezivanja, zadataka višestrukoga izbora i kombiniranih zadataka dopunjavanja.

- U zadatcima povezivanja **svaki** sadržaj označen brojem povežite **samo s jednim** odgovarajućim sadržajem koji je označen slovom (zadatak 1).
- U zadatcima višestrukoga izbora od više ponuđenih odgovora odaberite **samo jedan** (zadatci 2 i 3).
- U kombiniranim zadatcima odaberite **samo jedan** sadržaj koji najbolje nadopunjava tekst (zadatci 4, 5 i 6).

Pri rješavanju ovih zadataka možete pisati po stranicama ove ispitne knjižice. **Odgovore morate označiti znakom X na listu za odgovore.** Kada riješite zadatke, provjerite odgovore. Svaki točan odgovor donosi jedan bod.¹

Ispit pisanja sastoji se od zadatka pisanoga teksta. Pisani tekst oblikujte slijedeći priloženu uputu **te ga obvezno napišite na list za čistopis.** Možete pisati po listu za koncept, ali se njegov sadržaj neće bodovati. Pišite čitko. Tekst će se bodovati s nula (0) bodova ako je pisan velikim tiskanim slovima ili ako je nečitko napisan.

Na 2. stranici ove ispitne knjižice prikazan je način označavanja odgovora i načini ispravljanja pogrešaka. Pri ispravljanju pogrešaka potrebno je staviti paraf (isključivo skraćeni potpis, a ne puno ime i prezime).

Upotrebjavajte isključivo kemijsku olovku kojom se piše plavom ili crnom bojom.

Provjerite jeste li nalijepili identifikacijske naljepnice na sve ispitne materijale.

Želimo Vam mnogo uspjeha!

¹ Bodovi u svakoj od triju ispitnih cjelina imaju određeni udio u konačnome rezultatu.

Ova ispitna knjižica ima 28 stranica, od toga 3 praznu.

Ejercicio 1

Preguntas 1-5

Lee los siguientes textos (1-5) y relaciónalos con el titular correspondiente (A-F).

Hay **una** letra **de sobra**.

Marca tus respuestas en la hoja de respuestas.

Ejemplo: (0→G).

- 0** Antes de la entrevista infórmate bien sobre la empresa, su historia, sus valores y sus productos y servicios. Así puedes encontrar los puntos en común que tienes con la empresa.
- 1** Aunque todas las entrevistas son diferentes, algunas preguntas suelen ser más comunes y habituales. Puedes practicar con tus amigos o familia cómo responder a ellas adecuadamente, sin detalles.
- 2** Al final de la entrevista te darán la opción de hacerles alguna pregunta. Lo ideal es prepararlas ya en casa. Así verán que estás interesado y motivado para el puesto.
- 3** Es un gran error quejarse de lo malo de tu empresa y que por eso quieres cambiar de empleo. Concéntrate en los temas que quieres alcanzar en una nueva empresa.
- 4** Siempre recuerda que tu experiencia, conocimientos o simplemente tu interés te hacen la persona adecuada para ese puesto. Trata de transmitir esa idea al entrevistador y habla bien de ti mismo.
- 5** Siempre ten una postura recta. Evita todo tipo de movimientos nerviosos con tus manos o pies. Sonríe. Los empleadores siempre prefieren un candidato alegre y entusiasta a una persona estresada.

- A** Vende tus habilidades
- B** Da respuestas detalladas
- C** Cuida el lenguaje corporal
- D** Lleva alguna pregunta preparada
- E** Evita hablar mal de tu trabajo anterior
- F** Prepara las respuestas a posibles preguntas
- G** Realiza una investigación previa

Ejercicio 2

Preguntas 6-10

Lee los siguientes textos y para cada pregunta (6-10) elige la opción correcta (A, B o C).
Marca tus respuestas en la hoja de respuestas.

- 6** Muchos acuarios albergan varias especies, pero el gran tiburón blanco casi siempre falta, aunque han intentado introducirlos. Muchos peces, incluidos los tiburones, se adaptan fácilmente a la vida de un acuario, pero los tiburones blancos chocan contra las paredes y se lesionan porque han evolucionado para viajar rápidamente a grandes distancias.

¿Por qué no hay tiburones blancos en los acuarios?

- A** Porque nadie ha intentado albergarlos.
- B** Porque no se pueden adaptar a la vida de un acuario.
- C** Porque los acuarios no albergan ninguna especie de tiburones.

- 7** Hoy han inaugurado el primer cine para perros, perfectamente equipado. Para el estreno se emitió una película ideal tanto para los perros como para sus dueños. Todo el dinero de la primera sesión irá al hospital veterinario. La idea ha sido reducir las excusas de los dueños para salir de casa con sus mascotas.

¿Por qué se ha creado el cine para perros?

- A** Para emitir películas solo para los perros.
- B** Para financiar el hospital veterinario constantemente.
- C** Para recibir a los dueños en compañía de sus mascotas.

- 8** España es un país en el que hay más familias con mascotas que con niños. Por eso, muchas empresas realizan programas de alimentación saludable para perros y gatos. Una empresa ha elaborado una dieta rica en productos frescos y naturales. Ofrece precios y menús para todos los gustos.

¿Para quién se produce la nueva alimentación?

- A** Solo para perros y gatos.
- B** Para todas las mascotas.
- C** Para las mascotas de familias ricas.

- 9** Un estudio demostró que los perros pueden comprender más de 150 palabras, como el perro Rico que conoce hasta 200 palabras. Pero Bran es el primer perro que habla en español a través de botones. Ya usa más de 15 palabras, divididas en distintas secciones: personas o animales, lugares, acciones y objetos.

¿Por qué Bran es único?

- A** Por conocer 200 palabras.
- B** Por comunicarse con botones.
- C** Por pronunciar más de 15 palabras.

- 10** Un vecino colgó en el ascensor un mensaje en el que reclamaba más atención para una gata que lloraba frecuentemente. Al día siguiente encontró la amable explicación de los dueños, que la gata había estado sola durante unos días. Sus amigos venían a darle comida y bebida cada día pero no podían consolarla.

¿Por qué lloraba la gata?

- A** Por tener hambre y sed.
- B** Por estar sola en el ascensor.
- C** Por la ausencia de sus dueños.

Ejercicio 3

Preguntas 11-15

Lee el siguiente texto y para cada pregunta (11-15) elige la opción correcta (A, B o C).
Marca tus respuestas en la hoja de respuestas.

La vida de Amanda Jones

Amanda Jones nació en las montañas de Sierra Madre, en el estado de Oaxaca, al sur de México, pasó su infancia en Minnesota, Estados Unidos, y su juventud en Ciudad de México. Amanda es hija de un estadounidense de origen escocés, pintor y director de cine y de una cantante indígena mexicana. Los padres se conocieron en los años setenta del siglo pasado en Ciudad de México mientras su padre rodaba una película y la madre cantaba en los bares.

A los 20 años, Amanda Jones se mudó a Los Ángeles, California, donde empezó sus estudios de música. Más tarde, ilusionada por ser cantante de ópera, los amplió en la Universidad de Minnesota, donde también estudió Antropología Social. Sin embargo, en su segundo año universitario perdió la ilusión y dejó de estudiar. Entonces regresó a Oaxaca, donde se ganó la vida cantando en algunos clubes. Allí conoció a un conocido saxofonista con el que colaboró en varias composiciones. Actuando juntos por todo México consiguieron gran éxito.

Actualmente Amanda vive en Coyoacán, en Ciudad de México, y se dedica a su gran pasión, la música. Aunque habitualmente canta sus propias canciones, tanto en español como en inglés, también tiene algunos temas en diversas lenguas indígenas de México. Su intención es recuperar la música nativa de Centroamérica y hacerla conocida fuera de las fronteras de Centroamérica presentándola al mundo entero.

11 ¿Dónde pasó su niñez Amanda Jones?

- A** En las montañas del sur de México.
- B** En un estado estadounidense.
- C** En la capital mexicana.

12 ¿Qué era la madre de Amanda?

- A** Pintora escocesa.
- B** Directora de cine.
- C** Cantante indígena.

13 ¿Qué ilusión tenía mientras estudiaba música?

- A** Ser una cantante de ópera.
- B** Ser una antropóloga social.
- C** Ser una cantante en los bares.

14 ¿Con quién colaboró y tuvo éxito en Oaxaca?

- A** Con un cantante renombrado.
- B** Con un compositor conocido.
- C** Con un saxofonista famoso.

15 ¿Qué hace actualmente Amanda Jones?

- A** Canta en un grupo de música indígena.
- B** Actúa en clubes fuera de su país.
- C** Compone y canta su música.

Ejercicio 4

Preguntas 16-20

Lee el siguiente texto y relaciona los números (16-20) con las letras (A-F) para completarlo.

Hay **una** letra **de sobra**.

Marca tus respuestas en la hoja de respuestas.

Ejemplo: (0→G).

El tango nunca muere

El tango es una mezcla de melodías del sur italiano, flamenco andaluz, ritmo afroamericano y habanera cubana. Se baila (0) _____ siguiendo un compás de dos por cuatro. Nació en los burdeles de los barrios de Buenos Aires y Montevideo. Pero en los años veinte del siglo pasado (16) _____ un baile de moda en Europa y Estados Unidos.

Posteriormente fue aceptado como forma de expresión cultural (17) _____, como por los intelectuales. Por eso las dictaduras militares lo reprimían (18) _____ del siglo XX. Buenos Aires siempre ha sido reconocido (19) _____ de la producción y la difusión del tango. Sin embargo, Montevideo también posee una distinguida tradición del tango. El más famoso de todos los tangos, *La Cumparsita*, fue escrito (20) _____. Y la *Cumbre mundial del tango* que se celebra cada año en Montevideo, también es prueba de ello.

- A tanto por la clase obrera
- B para convertirse en
- C hasta los años 70
- D por un uruguayo
- E como el centro
- F se convirtió en
- G en pareja

Ejercicio 5
Preguntas 21-25

Lee el siguiente texto y relaciona los números (21-25) con las letras (A-G) para completarlo.

Hay **dos** letras **de sobra**.

Marca tus respuestas en la hoja de respuestas.

Ejemplo: (0→H).

La estatuilla Óscar

La estatuilla Óscar, el premio más deseado del cine, fue entregada por primera vez en 1929. Durante muchos años la estatuilla se fundía en bronce con un (0) ____ baño de oro. Durante la Segunda Guerra Mundial los óscares (21) ____ de yeso por falta de metal. Ahora, los trofeos están fabricados con *britannium*, una mezcla metálica de cobre y estaño que luego se baña con oro. El diseño, sin embargo, no (22) ____ excepto la base cuya altura aumentó en 1945. La estatuilla (23) ____ 34,3 cm de altura y pesa 3,8 kg. Desde su creación, los premios Óscar de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas han gozado de un (24) ____ internacional. Hoy se encuentran entre los premios más respetados y buscados (25) ____ se otorgan en todo el mundo. La Academia tiene reproducciones limitadas de las estatuillas del Óscar.

- A que
- B qué
- C mide
- D se hicieron
- E ha cambiado
- F conocimiento
- G reconocimiento
- H posterior

Ejercicio 6

Preguntas 26-30

Lee el siguiente texto y para cada número (26-30) elige la opción más adecuada (A, B o C) para completarlo.

Marca tus respuestas en la hoja de respuestas.

Ejemplo: (0→A).

El deporte del verano: el disco volador

El verano es la estación más adecuada para el deporte del Disco Volador con (0) ____ perro. Es un deporte que se (26) ____ idealmente en jardines o parques. No importa el tamaño de tu perro. Además es un ejercicio sano para esos perros que no tienen oportunidad de hacerlo en los meses de frío. El juego consiste (27) ____ tirar el Disco Volador y tu perro tiene que recogerlo en el aire y devolvértelo. Para conseguirlo, tienes que (28) _____. Pues, comienza a tirar el disco entre tú y otra persona y deja que tu perro lo coja. Después de un rato, vas a ver cómo tu perro (29) _____ en la pareja de juego ideal. Los magníficos saltos que va a realizar serán una (30) _____ satisfacción tanto para ti como para él. Es conveniente evitar las horas del sol intenso y las zonas llenas de gente.

0

- A tu
- B tuyo
- C el tuyo

26

- A practica
- B instruye
- C cultiva

27

- A a
- B de
- C en

28

- A** mostrarlo
- B** mostrarse
- C** mostrárselo

29

- A** se va a convertir
- B** ha convertido
- C** convierte

30

- A** gran
- B** grande
- C** grandes

ISPIT PISANJA (Producción de textos escritos)

Escribe una redacción de **60 a 80** palabras en la que vas a describir qué haces en tu tiempo libre. Tienes que escribir:

- cuándo y cuánto tiempo libre tienes
- actividades que practicas en tu tiempo libre
- actividades que te gustaría hacer y no puedes.

No firmes con tu nombre y apellido(s).

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Prazna stranica

Prazna stranica

Prazna stranica